

TẬP ĐOÀN CÔNG NGHIỆP
THAN - KHOÁNG SẢN VIỆT NAM
CÔNG TY CỔ PHẦN THAN HÀ TU-VINACOMIN
VIETNAM NATIONAL COAL-MINERAL INDUSTRIES
HOLDING CORPORATION LIMITED
HA TU COAL JOINT STOCK COMPANY -
VINACOMIN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Hà Long, ngày 30 tháng 5 năm 2025
Ha Long, day 30 month 5 year 2025

Số/No: 2089/TB- VHTC

**THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ
CHANGE IN PERSONNEL**

(Mẫu dùng cho các trường hợp bổ nhiệm và/hoặc miễn nhiệm/từ nhiệm)
(Applied to cases of appointment and/or dismissal/resignation)

Kính gửi/To:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ Vietnam Exchange;
- Sở giao dịch Chứng khoán Hà Nội/ Hanoi Stock Exchange.

Căn cứ Nghị quyết số 105/NQ-VHTC ngày 30/5/2025 và Quyết định số 2168/QĐ-VHTC ngày 30/5/2025 của Hội đồng quản trị Công ty về việc bổ nhiệm Phó giám đốc Công ty, chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của Công ty Cổ phần Than Hà Tu-Vinacomin như sau:

Based on Resolution No. 105/NQ-VHTC dated 30 May 2025 and Decision No. 2168/QĐ-VHTC dated 30 May 2025 of the Board of Directors of the Company regarding the appointment of the Deputy Director, we would like to respectfully announce the personnel change of Vinacomin - Ha Tu Coal Joint Stock Company as follows:

Trường hợp bổ nhiệm/ In case of appointment:

- Ông/Mr: **Phạm Ngũ Hoàn**
- Chức vụ trước khi bổ nhiệm/ Former position in the organization : Phó ban KCM Tập đoàn TKV / Deputy Head of the KCM Department, Vietnam National Coal – Mineral Industries Group (Vinacomin)
- Chức vụ được bổ nhiệm/ Newly appointed position : Phó giám đốc Công ty / Deputy Director of the Company
- Thời hạn bổ nhiệm/ Term : 05 năm / 05 years
- Ngày bắt đầu có hiệu lực / Effective date: 01/6/2025

Trường hợp miễn nhiệm/từ nhiệm / In case of dismissal/resignation:
Không có /None

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày 30/5/2025 tại đường dẫn www.hatucoal.vn. (Mục Quan hệ cổ đông/công bố thông tin).

This information was published on the Company's website on 30 May 2025 at the link www.hatucoal.vn (Investor Relations / Information Disclosure section).

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./.

We hereby certify that the information disclosed above is true and accurate, and we shall take full responsibility before the law for the contents of the disclosed information.

Nơi nhận / Recipients:

- UBCKNN, Sở GD&ĐT (CIMS, b/c);
SSC, HNX (CIMS, for reporting)
- Giám đốc (e-copy, b/c);
General Director (e-copy, b/c);
- Phòng CV đăng trên Website(e-copy);
Administration Department for publication on
the Company's website (e-copy)
- Lưu: VT, Thư ký Công ty.

Filing: Office, Company Secretary

**NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CBTT
PERSON AUTHORIZED TO DISCLOSE
INFORMATION
THƯ KÝ CÔNG TY
COMPANY SECRETARY**



Nguyễn Phương Nhung

Tài liệu đính kèm/ Attached documents:

- Nghị quyết và Quyết định của Hội đồng quản trị
Resolution and Decision of the Board of Directors
- Bản cung cấp thông tin theo TT 96/2020/TT-BTC
Information Disclosure Document in accordance
with Circular No. 96/2020/TT-BTC

TẬP ĐOÀN CÔNG NGHIỆP
THAN-KHOÁNG SẢN VIỆT NAM
CÔNG TY CỔ PHẦN THAN HÀ TU-VINACOMIN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 105/NQ-VHTC

Hạ Long, ngày 30 tháng 5 năm 2025

NGHỊ QUYẾT

Về việc phê chuẩn một số nội dung phiên họp 105- Nhiệm kỳ IV của HĐQT

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN THAN HÀ TU - VINACOMIN

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Than Hà Tu - Vinacomin đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 08/5/2023;

Căn cứ Biên bản số 105/BB-VHTC ngày 30/5/2025 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Than Hà Tu – Vinacomin.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Than Hà Tu - Vinacomin thông qua nội dung dưới đây với tỷ lệ 100% nhất trí của các thành viên HĐQT tham dự họp. Cụ thể:

1.1. Hội đồng quản trị thông qua bổ nhiệm có thời hạn đối với Ông **Phan Ngũ Hoàn**, giữ chức vụ Phó giám đốc Công ty Cổ phần Than Hà Tu-Vinacomin, kể từ ngày 01/6/2025. Thời gian giữ chức vụ của Ông Hoàn là 5 năm kể từ ngày được bổ nhiệm; Mức lương của ông Phan Ngũ Hoàn được hưởng: Bậc 1/2, mức lương 16.719.000 đồng, bảng lương Phó Giám đốc TKV 08-N4 trong Hệ thống thang lương, bảng lương của Công ty.

- Giao Chủ tịch Hội đồng quản trị ký ban hành Quyết định bổ nhiệm chức vụ Phó giám đốc Công ty đối với Ông Phan Ngũ Hoàn để Công ty tổ chức thực hiện.

1.2. Hội đồng quản trị thông qua phê duyệt Kế hoạch lựa chọn nhà thầu dự án đầu tư phục vụ sản xuất năm 2025. Chi tiết nêu tại Tờ trình số 2069/TTr-VHTC ngày 30/5/2025 của Giám đốc Công ty.

- Giao Chủ tịch Hội đồng quản trị ký Quyết định phê duyệt KH LCNT để công ty triển khai thực hiện.

- Giao Giám đốc Công ty triển khai tổ chức lựa chọn nhà thầu theo Kế hoạch lựa chọn nhà thầu được duyệt đảm bảo tuân thủ các quy chế, quy định hiện hành của Nhà nước, của TKV và của Công ty về quản lý đầu tư xây dựng.



Điều 2. Nghị quyết này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký ban hành.

Điều 3. Các thành viên Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc, phòng TCNS và các đơn vị liên quan căn cứ Nghị quyết thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3 (e-copy);
- Đảng ủy (e-copy, để b/c);
- Ban KS (e-copy);
- Phòng TCNS (2);
- Lưu: VT, Thư ký Công ty.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Ngô Thế Phiệt



Số: 2168 /QĐ- VHTC

Hạ Long, ngày 30 tháng 5 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH
Về việc tiếp nhận và bổ nhiệm Phó Giám đốc Công ty

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN THAN HÀ TU - VINACOMIN

Căn cứ Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Than Hà Tu- Vinacomin đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 08/5/2023;

Căn cứ Quyết định số 229/QĐ-VHTC ngày 22/01/2024 của Hội đồng quản trị Công ty về việc ban hành Quy chế quản lý cán bộ;

Căn cứ Thông báo số 2259-TB/ĐU ngày 16/05/2025 của Đảng ủy Than Quảng Ninh về công tác cán bộ;

Căn cứ Công văn số 3110/TKV-TCNS ngày 30/5/2025 của TKV về việc bổ nhiệm Phó Giám đốc Công ty Cổ phần Than Hà Tu - Vinacomin;

Căn cứ Nghị quyết số 105/NQ-VHTC ngày 30/5/2025 của Hội đồng quản trị Công ty.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Tiếp nhận ông **Phan Ngũ Hoàn** - SSL: 6787 và bổ nhiệm chức vụ Phó Giám đốc Công ty Cổ phần Than Hà Tu – Vinacomin.

Thời gian: Kể từ ngày 01/6/2025

Điều 2. Thời hạn giữ chức vụ của ông Phan Ngũ Hoàn là 05 năm, kể từ ngày được bổ nhiệm.

Điều 3. Mức lương của ông Phan Ngũ Hoàn được hưởng: Bạc 1/2, mức lương 16.719.000 đồng, bảng lương Phó Giám đốc TKV 08-N4 trong Hệ thống thang lương, bảng lương của Công ty.

Điều 4. Các thành viên Hội đồng quản trị, Ban giám đốc, các Trưởng phòng, Quản đốc và ông Phan Ngũ Hoành chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như điều 4 (e-copy);
- Tập đoàn TKV (e-copy, b/c);
- Ban kiểm soát (e-copy);
- Đảng uỷ (e-copy, b/c);
- Công đoàn, ĐTN, CCB (e-copy);
- Ông Phan Ngũ Hoành;
- Lưu VT, TCNS (02), Thư ký Cty (02).

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



Ngô Thế Phiệt

TẬP ĐOÀN CÔNG NGHIỆP
THAN - KHOÁNG SẢN VIỆT NAM
CÔNG TY CỔ PHẦN THAN HÀ TU-
VINACOMIN

VIETNAM NATIONAL COAL – MINERAL
INDUSTRIES HOLDING CORPORATION
LIMITED

HA TU COAL JOINT STOCK COMPANY
- VINACOMIN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Hà Long, ngày 30 tháng 5 năm 2025

Hà Long, day 30 month 5 year 2025

Số/No: 2088 /TB- VHTC

THÔNG BÁO
NOTICE

**Về việc giới thiệu chức danh và chữ ký của Ông Phan Ngũ Hoành
Phó Giám đốc Công ty Cổ phần Than Hà Tu-Vinacomin**

**Regarding the Introduction of Title and Signature of Mr. Phan Ngu Hoanh
Deputy Director of Ha Tu Coal Joint Stock Company – Vinacomin**

Kính gửi/ To:

- Tập đoàn Công nghiệp Than- Khoáng sản Việt Nam / Vietnam
National Coal – Mineral Industries Holding Corporation Limited
- Quý cơ quan, đơn vị / Esteemed agencies and units.

Ngày 30/5/2025, Hội đồng quản trị Công ty CP Than Hà Tu- Vinacomin đã thông qua ban hành Nghị quyết số 105/NQ-VHTC và Quyết định số 2168/QĐ-VHTC về việc bổ nhiệm Phó Giám đốc Công ty đối với Ông Phan Ngũ Hoành, kể từ ngày 01 tháng 6 năm 2025.

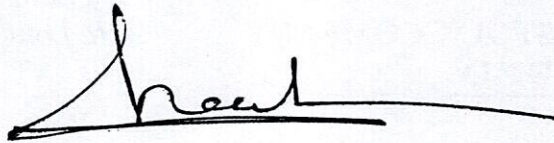
On May 30, 2025, the Board of Directors of Ha Tu Coal Joint Stock Company – Vinacomin approved the issuance of Resolution No. 105/NQ-VHTC and Decision No. 2168/QĐ-VHTC on the appointment of Mr. Phan Ngu Hoanh as Deputy Director of the Company, effective from June 01, 2025.

Công ty Cổ phần Than Hà Tu-Vinacomin trân trọng giới thiệu chữ ký của Ông Phan Ngũ Hoành với các cơ quan, đơn vị để thuận tiện cho việc liên hệ công tác.

Ha Tu Coal Joint Stock Company– Vinacomin respectfully introduces the signature of Mr. Phan Ngu Hoanh to relevant agencies and units for the purpose of facilitating official correspondence and cooperation./.

MẪU CHỮ KÝ / SPECIMEN SIGNATURE

**Của Ông Phan Ngũ Hoàn- Phó giám đốc Công ty / Mr. Phan Ngu Hoanh –
Deputy Director of the Company**



Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên;

As stated above

- UBCKNN, Sở GD&ĐT (CIMS, b/c);
SSC, HNX (CIMS, for reporting)

- Các đơn vị trong Công ty(e-copy);

Internal departments of the Company (e-copy)

- Lưu VT, VP (Thư ký công ty).

Filing: Office, Administration

Department (Company Secretary)

**TL. GIÁM ĐỐC
CHÁNH VĂN PHÒNG
ON BEHALF OF THE GENERAL
DIRECTOR
CHIEF OF OFFICE**



Trần Việt Cường